



AGENCIA NUEVA NICARAGUA



27 SEPTEMBRE 1983

AMÉRIQUE CENTRALE

8, rue des Capucines

75002 Paris

Tel: 261 26 98 Telex: 215993

bulletin hebdomadaire



L'INSTITUTIONALISATION REVOLUTIONNAIRE

AU COURS DE LA SEMAINE, UNE COMMISSION DU CONSEIL D'ETAT, CHARGÉE DE REDIGER L'AVANT-PROJET ELECTORAL, A COMMENCE SES TRAVAUX.-

CETTE COMMISSION DEVRA CONSULTER EN PENANCE LES PARTIS POLITIQUES, LES ORGANISATIONS POPULAIRES, RELIGIEUSES ET LES ENTREPRENEURS AFIN DE CONNAITRE LEURS CRITERES SUR LES ASPECTS ESSENTIELS DE L'AVANT-PROJET. AVANT DE LE REDIGER ET APRES LA REDACTION, LES MEMBRES DE LA COMMISSION LE SOUMETTRONT AUX DIFFERENTS SECTEURS.-

+BARRICADA+, ORGANE OFFICIEL DU FRONT SANDINISTE DE LIBERATION NATIONALE (F.S.L.N.) A SIGNALÉ QUE LA FORMATION DE CETTE COMMISSION DEMONTE "L'INDECLINABLE DECISION D'AVANCER SUR LE TERRAIN CONSTITUTIONNEL". LES DIRIGEANTS SANDINISTES ONT A PLUSIEURS REPRISES AFFIRME LA VOLONTE D'INSTITUTIONALISER LE PROCESSUS REVOLUTIONNAIRE, LAQUELLE COMME A DIT LE COMMANDANT NUNEZ, NE CHANGERA PAS MALGRE L'AUGMENTATION DE L'ESCALADE MILITAIRE CONTRE LE NICARAGUA.-

LE STATUT ELECTORAL LES MODALITES DU PROCESSUS D'INSTITUTIONALISATION QUI CULMINERA EN 1985 AVEC DES ELECTIONS A CET EGARD, LE PARTI SOCIALISTE NICARAGUAYEN A AVANCE, IL Y A PLUSIEURS SEMAINES, UNE CONCEPTION: LA CONSTITUTION D'UNE ASSEMBLEE POPULAIRE, DEPOSITAIRE DE TOUS LES POUVOIRS, AU SEIN DE LAQUELLE SERAIT ORGANISE LE POUVOIR EXECUTIF.-

CEPENDANT, LA STRUCTURE SERAIT ANALYSEE EN DETAIL PAR LA COMMISSION, QUI TIENDRA COMPTE, ENTRE AUTRES, DES RAPPORTS DES MISSIONS QUI ONT VISITE DIFFERENTS PAYS D'AMERIQUE LATINE ET D'EUROPE.-

DANS LE MEME BUT, UNE TROISIEME DELEGATION, PRESIDEE PAR LE COMMANDANT CARLOS NUNEZ, DEVAIT SE RENDRE AUX ETATS-UNIS, MAIS LE REFUS DE L'ADMINISTRATION REAGAN DE DELIVERER LES VISAS L'A OBLIGE A ANNULER LE VOYAGE.-

WASHINGTON A DENOMME CE REFUS UN "AJOURNEMENT", REPETANT LE MEME PROCEDURE QUE LORSQUE LES ETATS-UNIS REFUSAIENT DE DELIVERER UN VISA AU COMMANDANT TOMAS BORGE QUAND D'IMPORTANTES UNIVERSITES AMERICAINES L'AVAIENT INVITE A DICTER DES CONFERENCES.-

AUX ETATS-UNIS, LA CONDUITE DU DEPARTEMENT D'ETAT A ETE QUALIFIEE COMME CONTRAIRE AUX NORMES EXISTANT ENTRE DES PAYS QUI MAINTIENNENT DES RELATIONS DIPLOMATIQUES, ALORS QU'AU NICARAGUA, DES PARTIS POLITIQUES ET DES PERSONALITES DE DIFFERENTES TENDANCES L'ONT CONSIDERE COMME FAISANT PARTIE D'UNE POLITIQUE DE BLOCUS CONTRE LE PAYS.-

h^oP 11481

LE GOUVERNEMENT A EMIS UNE DECLARATION DANS LAQUELLE IL DEPLORE CETTE ATTITUDE QUI CONTRASTE AVEC LA VOLONTE DE DIALOGUER, MANIFESTE PAR LE NICARAGUA, VOLONTE QUE LES ETATS-UNIS ONT DECLARE AVOIR EGALEMENT. DANS LA MEME DECLARATION, ON SIGANALE QUE LE SOUS-SECRETAIRE D'ETAT, M. LANGHORNE MOTLEY, A ETE INVITE POUR LA DEUXIEME FOIS A VISITER LE PAYS AU MOIS D'OCTOBRE MALGRE QU'IL AIT ANNULER CE MOIS-CI UNE VISITE QUI ETAIT DEJA PROGRAMEE.-

LA RECENTE INVITATION A M. MOTLEY, QUI A ETE FAITE AU MEME MOMENT OU WASHINGTON A REFUSE DE DELIVRER LE VISA AU COMMANDANT NUNEZ, A ETE CONSIDEREE DANS DES MILIEUX DIPLOMATIQUES COMME UNE PREUVE INDISCUTIBLE DE LA VOLONTE DE DIALOGUER DU NICARAGUA.-

REUNION DU SELA: TRES POSITIVE

LA NEUVIEME REUNION DU SYSTEME ECONOMIQUE LATINO-AMERICAIN (SELA), QUI S'EST TENUE A CARACAS, VENEZUELA, AU COURS DE LA SEMAINE, A ETE TRES POSITIVE POUR L'UNITE DE L'AMERIQUE LATINE, A DECLARE LE MINISTRE DE LA PLANIFICATION DU NICARAGUA, LE COMMANDANT HENRY RUIZ.-

LE THEME CENTRAL DE CETTE REUNION A ETE L'ETUDE D'UNE STRATEGIE COMMUNE POUR AFFRONTER LES PROBLEMMES SANS CESSSE CROISANT DE LA DETTE EXTERIEURE QUI, EN TERMES GLOBAUX, ATTEINT 320 MILLIARDS DE DOLLARS (PLUS DE MILLE DOLLARS PAR PERSONNE). IL A ETE RECOMMANDE AUX GOUVERNEMENTS LATINO-AMERICAINS DE COORDONNER DES ACTIONS INTERNATIONALES POUR UN ECHANGE PLUS FLUIDE DE L'INFORMATION.-

DEPUIS LE DEBUT DE L'ANNEE, LE NICARAGUA A ENCOURAGE UNE ACTION CONJOINTE DES PAYS D'AMERIQUE LATINE ET, EN GENERAL DE TOUS CEUX DU TIERS-MONDE, POUR RENEGOCIER LA DETTE AVEC LES NATIONS INDUSTRIALISEES. L'EXPOSE DE CETTE ACTION A ETE FAITE PAR LE COORDINATEUR DE LA JUNTE DE GOUVERNEMENT, LE COMMANDANT DANIEL ORTEGA, DURANT LA REUNION DU MOUVEMENT DES PAYS NON-LIGNES QUI AVAIT EU LIEU EN MARS DERNIER A NEW DELHI.-

UNE SUGGESTION DU PRESIDENT DE L'EQUATEUR, M. OSVALDO HURTADO, POUR QUE LE SELA ET LE CEPAL EMETTENT UNE PROPOSITION CONCRETE SUR LA DETTE EXTERIEURE DE L'AMERIQUE LATINE, A ETE APPUREE PAR LE GOUVERNEMENT DU NICARAGUA.-

DANS CE CONTEXTE, LA REUNION DU SELA A PERMIS D'ENTREPRENDRE UNE ACTION CONCERTEE QUI A ETE QUALIFIEE DE ''PRIMORDIALE'' PAR LES PAYS PAUVRES.-

LA DELEGATION NICARAGUANE A REUSSI, POUR SA PART, A FAIRE EN SORTE QUE LA REUNION DU SELA SE PREOCCUPE DES MESURES COERCITIVES IMPLANTEES PAR LE GOUVERNEMENT DES ETATS-UNIS CONTRE LE NICARAGUA. UNE RESOLUTION APPROUVEE A L'UNANIMITE A CONDAMNE LA REDUCTION DE LA QUOTE-PART SUCRIERE, LA FERMETURE DES CONSULTATS AUX ETATS-UNIS, LE VETO AUX SOLLICITUDES DE CREDITS AUPRES DE LA BANQUE INTERAMERICAINE DE DEVELOPPEMENT (BID) AINSI QUE D'AUTRES ACTIONS QUI SIGNIFIEENT UNE AGRESSION DIRECTE SUR LE PLAN ECONOMIQUE.-

LE COMMANDANT RUIZ A SOULIGNE, A CARACAS, L'IMPORTANCE DE LA SOLIDARITE INTERNATIONALE QUI A EMPECHE LE PEUPLE NICARAGUAYEN DE SOUFFRIR D'AVANTAGE DERNIEREMENT, CERTAINS GOUVERNEMENTS EMMETTENT DES CONDITIONNEMENT POLITIQUES NI NE SERONT PAS ACCEPTES, ''POUR NOUS, L'IMPORTAANT, C'EST L'INCONDITIONNALITE'', A INDIQUE LE DIRIGEANT SANDINISTE.-

SELON LES INFORMATIONS DIFFUSEES ICI, PRESQUE LA MOITIE DES DONS OCTROYENS AU NICARAGUA SOIT 16 MILLIONS DE DOLLARS, DES NEUF DERNIERS MOIS, PROVIENNENT DES PAYS D'EUROPE OCCIDENTALE. LES ORGANISMES INTERNATIONNAUX COMME LE PROGRAMME MONDIAL DE L'ALIMENTATION, L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET L'ORGANISATION DES ETATS AMERICAINS, ONT FOURNI PLUS DE 4 MILLIONS DE DOLLARS.-

LES DONATIONS DE BLE SONT UN DES PRINCIPAUX APPORTS DE LA SOLIDARITE INTERNATIONALE, APRES QU'AU DEBUT DE L'ANNEE 1981, LE PRESIDENT REAGAN AIT SUSPENDU UN CREDIT DE 70 MILLIONS DE DOLLARS DESTINE A L'ACHAT DE CETTE CEREALE AUX ETATS-UNIS. DES CHARGEMENTS DE BLE ET DE FARINE ONT ETE RECUS EN PROVENANCE DES PAYS D'EUROPE OCCIDENTALE ET DU BLOC SOCIALISTE.-

PANORAMA CENTRE-AMERICAIN

A QUELQUES JOURS DE LA RENCONTRE QUE DOIVENT SOUTENIR DES REPRESENTANTS DE LA COMMISSION GOUVERNEMENTALE DE PAIX DU SALVADOR ET DES FRONTS DEMOCRATIQUE REVOLUTIONNAIRE ET FARABUNDO MARTI DE LIBERATION NATIONALE (F.D.R.-F.M.L.N.), L'EXPECTATIVE EST GRANDE PUISQU'ON N'ECARTE PAS LA POSSIBILITE QUE LES RESULTATS NE MENENT A RIEN, SINON A UNE RUPTURE DU DIALOGUE ENTRE LE GOUVERNEMENT ET LES GUERRILLEROS.-

LES DECLARATIONS FORMULEES A LA VEILLE DE CETTE RENCONTRE QUI DOIT AVOIR LIEU LE 29 SEPTEMBRE A BOGOTA, SOUS L'AUSPICE DU PRESIDENT COLOMBIEN BELISARIO BETANCUR, DEMONTRENT QUE LES DEUX PARTIES EN PRESENCE NE SONT PAS PRETES AUX CONCESSIONS. LE GOUVERNEMENT D'ALVARO MAGANA, A TRAVERS LE PRESIDENT DE LA COMMISSION DE PAIX, M. FRANCISCO QUINONEZ, A D'AILLEURS ASSURE QUE LA PARTICIPATION DES INSURGES AUX ELECTIONS DE 1984 SERA, EN FAIT, LE SEUL THEME DISCUTABLE LORS DES CONVERSATIONS.-

POUR SA PART, LE F.D.R.-F.M.L.N. INSISTE TOUJOURS POUR NEGOCIER, SANS CONDITIONS, ET REFUSE DE DISCUTER UNIQUEMENT DES ELECTIONS PUISQUE CELLES-CI -QUE L'OPPOSITION NE REJETTE PAS EN PRINCIPE- DOIVENT DECOULEES DES NEGOCIATIONS, PLUTOT QU'ETRE UNE CONDITION POUR UN DIALOGUE AVEC LE GOUVERNEMENT D'ALVARO MAGANA.-

LE DELEGUE GOUVERNEMENTAL, M. FRANCISCO QUINONEZ AVAIT EXPRIME DES DOUTES SUR LA REPRESENTATIVITE DES DELEGUES ENVOYES PAR LA GUERRILLA A LA PREMIERE REUNION, QUI S'ETAIT DEROULEE LE 29 AOUT, EGALEMENT A BOGOTA. SELON LES ANALYSTES REGIONAUX, IL S'AGIRAIT LA DE PRESSIONS DE LA PART DU GOUVERNEMENT SALVADORIEN POUR QUE LE F.D.R. ENVOIE SES DIRIGEANTS GUILLERMO UNGO OU RUBEN ZAMORA A TITRE DE PROTAGONISTES DU DIALOGUE. CELA PERMETTRAIT D'IGNORER LA PRESENCE DU F.M.L.N. COMME FORCE POLITIQUE ET PERMETTRAIT DE FAIRE CROIRE, EN ACCORD AVEC LA PROPAGANDE EFFECTUEE PAR LES CONSEILLERS AMERICAINS, QUE LES FORCES REVOLUTIONNAIRES SONT DIVISEES EN DEUX FRONTS.-

EN CE SENS, M. QUINONEZ A RECEMMENT DECLARE QU'IL NE SERA PAS POSSIBLE D'OBTENIR DE RESULTATS SATISFAISANTS A LA REUNION DU 29, SI LES GUERRILLEROS ENVOIENT DES ''DELEGUES DE BASSE CATEGORIE QUI N'ONT PAS DE POUVOIR DE DECISION''. IL A AJOUTE QUE SON GOUVERNEMENT PREFERERAIT PARLER AVEC MM. UNGO, ZAMORA OU AGUINADA, PUISQU'IL N'Y A AUCUNE RAISON POUR QUE NOUS NOUS REUNISSIONS AVEC DES PERSONNES QUI NE SONT PAS IMPORTANTES AU SEIN DU F.D.R.''.-

DE TELLES DECLARATIONS COMPLETENT CELLES FORMULEES AURAPARAVANT PAR M. QUINONEZ, UN POLITICIEN DE DROITE ET HOMME DE CONFIANCE DU PRESIDENT MAGANA, QUI AVAIT DIT QUE LA COMMISSION DE PAIX AVAIT POUR BUT DE CONVAINCRE LA GUERRILLA DE PARTICIPER AUX ELECTIONS GENERALES PREVUES POUR LE MOIS DE FEVRIER 1984.-

LE F.D.R.-F.M.L.N. A FAIT CONNAITRE LES OBJECTIFS QU'IL POURSUIVRA LORS DE LA REUNION DE BOGOTA. APRES VOIR ETABLI UN ORDRE DU JOUR ET DETERMINE LA PROCEDURE A SUIVRE, IL ENTEND, SI LES CONDITIONS LE PERMETTENT, ANALYSER PLUS A FOND LES THEMES MENTIONNES.-

LES INSURGES ONT EGALEMENT INDIQUE QUE LEUR REPRESENTATION SERA FORMEE DE MM. DAVID MENA, JORGE VILLACOTA, DAGOBERTO GUTIERREZ ET DE MME MARISOL GALINDO, TOUS MEMBRES DE LA COMMISSION POLITIQUE DE LEURS ORGANISATIONS RESPECTIVES ET BENEFICIANT 'DES POUVOIRS DU F.D.R.-F.M.L.N. POUR L'ADOPTION D'ACCORDS ET DE DECISIONS' .-

LE GOUVERNEMENT SALVADORIEN NE S'EST PAS OPPOSE JUSQU'A MAINTENANT A LA DELEGATION DU F.D.R.-F.M.L.N., QUOIQU'IL POURRAIT LE FAIRE QUELQUES JOURS AVANT LA REUNION SPECIALEMENT S'IL CRAINT DE NE POUVOIR CONVAINCRE LES GUERILLEROS DE DEPOSER LES ARMES ET DE PARTICIPER AUX ELECTIONS, ESPERANCE EGALEMENT PARTAGEE PAR L'ADMINISTRATION REAGAN, QUIN ENCOURAGE LES ELECTIONS SALVADORIENNES, NON SEULEMENT DANS L'ESPOIR DE DESARMER LES GUERILLEROS, MAIS AUSSI DE LES DEFAIRE AUX URNES.-

ANN-HEBDOMADAIRE, est une publication de l'Agence Nueva Nicaragua (ANN) dont le siège central se trouve à Managua. Ce bulletin recueille les informations de nos correspondants d'Amérique Centrale.
